



中華民國 104 年六月

248 期

地址》桃園市成功路二段 56 號 電話》(03)332-2067  
E-mail》taoyuanchurch@hotmail.com

傳真》(03)333-4064 行動》0936-144-634  
網址》www.catholic.org.tw/taoyuanchurch

神父的話 ⊙ 張文福

## 感懷本堂六十三週年堂慶

西元 1873 年，亞力士·加羅醫生(Dr. Alexis Carrel)誕生於法國北部里昂市(Lyon)的一個熱心教友的家庭之中。四歲時，父親過世，母親獨自扶養他成人。

從學生時代開始，一直到大學時代，他都是一位熱心的教友。在大學的求學期間，他也是一位非常出色的大學生。當時法國的「社會主義」開始盛行，亞力士·加羅和其他的大學同學一樣，也加入了當時在歐洲所盛行的「無神論主義」的團體。

三十歲的他，畢業之後從醫，後來，也成為里昂醫學院的教授。雖然，他在事業上，飛黃騰達；但是，在信仰上，卻是已經迷失了方向。對於任何有關天主的道理，或是任何奇蹟的發生，他都一概置之不理。在醫學界所無法解釋的「奇蹟」事件，他將其歸類為，是醫學界還無法解釋其原由的事件。所以，他堅信不可能有「奇蹟」的發生。

1903 年里昂教區舉辦，教友們及病人們，到露德去朝聖的活動。每一位病人，都有一位醫生隨行照顧。在醫生團的裡面，有一位醫生，到了最後的時刻，因為個人的因素，而不能成行。所以，他就請亞力士·加羅醫生來代替他前往隨行。在朝聖團的裏面，亞力士·加羅醫生，所要照顧的病人，是一位女士，名叫瑪麗·菲蘭(Marie Ferrand)二十四歲。她得了肺結核病，病情已經到了末期。在朝聖的旅途之中，大家都很擔心這一位女士，會在中途之中去世。但是，她很堅持要到露德去朝聖一次，所以，大家也很熱心的幫忙她完成心願。一路上，亞力士·加羅醫生，看到瑪麗·菲蘭非常的痛苦，也覺得她很可憐，但是，卻無法減輕她的痛苦。當時，亞力士·加羅醫生，突然興起「如果真有奇蹟，能夠讓這一位病人，減輕痛苦就好了。」的念頭來。

到了露德朝聖地，因為瑪麗·菲蘭的病情太嚴重，身體虛弱無力，而無法下到聖水池之中，所以，其他的教友，就用杯子從聖水池內，取出聖水來，倒在她的身上，同時用聖水擦她的身體。亞力士·加羅醫生隨時在她的身邊，觀察及照顧她的病情。突然亞力士·加羅醫生，看到瑪麗·菲蘭的臉色轉為紅潤，心跳也

變得正常了，原本大腹便便的肚子，也慢慢的消下來了。這一些奇特的轉變，約莫有二十分鐘。當天下午三點時，瑪麗·菲蘭女士，突然覺得有一股很舒服的感覺，就大聲喊說：「我已經痊癒了！」亞力士·加羅醫生為她檢查身體之後，就請人給瑪麗·菲蘭女士一杯鮮奶。瑪麗·菲蘭就在大家的面前，如同一位健康而沒有生過病的人一樣，喝完了那一杯鮮奶。亞力士·加羅醫生，親眼目睹了這一切，使他開始好奇的自問：「為什麼能發生這麼不可思議的事？」從那時起，亞力士·加羅醫生，也開始相信了露德的奇蹟，因為他已經親眼目睹到他的病人，在短短的二十分鐘之內，由一個身體虛弱，像是快要臨終的病人，而轉變為一個完全健康的人。

從露德朝聖地回到家中之後，亞力士·加羅醫生，開始變成一位熱心的教友，他更有愛心的照顧病人，及研究醫學。因此，亞力士·加羅醫生，於1912年榮獲「諾貝爾醫學貢獻獎」。1944年，他在堅強的信德之中過世，他的典範，留給世人很深的印象。晚年的他，是一位頗具愛德及信德的醫生。

今年的六月十四日，是本堂慶祝開教六十三週的紀念日。「聖母聖心」是我們教堂的主保。創堂之初，藍澤民總主教，就給本堂命名為「聖母聖心堂」。因為，他希望我們在天上的母親，能夠繼續照顧我們每一個教友的家庭，並率領我們，找到我們的救主耶穌基督。如同在露德，聖母瑪利亞顯了許多的奇蹟，使病人痊癒，我們也相信，聖母聖心在這六十三年來，也時時刻刻的關心和照顧著我們。

聖母聖心瞻禮，是由一位熱心恭敬聖母的聖若望·奧德(St. Jean Eudes 1610-1680)所發起，對聖母聖心的敬禮。教宗良十三世(1903年)，及教宗碧岳十世(1909年)，稱聖若望·奧德，是特敬「耶穌聖心」及「聖母聖心」的典範。

1726年，一位耶穌會會士，向教廷申請，正式把「耶穌聖心瞻禮」放在教會的禮儀之中。一直到1765年，教廷才正式把「耶穌聖心瞻禮」放在教會的禮儀之中。到了1799年，教宗碧岳六世，批准在義大利的境內，能舉行「聖母聖心瞻禮」，到了1805年，才正式批准全教會可以舉行「聖母聖心瞻禮」。1942年十二月八日，在羅馬的聖伯鐸大殿，為紀念聖母在法第瑪顯現二十五週年，教宗碧岳十二世，奉獻教會於聖母無玷聖心內。後來為了紀念這一件事，1944年3月4日教宗碧岳十二世頒布通諭，每年在八月二十二日(就是「聖母升天」八日敬禮的最後一天)，全球慶祝「聖母無玷聖心瞻禮」。後來，「聖母聖心瞻禮」(就是「聖母無玷聖心瞻禮」的簡稱)改在復活期後，在「耶穌聖心節」之後的第二天，以便讓「耶穌聖心」和「聖母聖心」，可以連起來慶祝。

聖母瑪利亞是蒙祝福的，因為她是聽了天主的話，而遵行的人。如同佳播天使奉天主差遣，向聖母報喜時所說：「萬福瑪利亞，妳充滿聖寵，主與妳同在。」(路一：28)。福音中耶穌說：「可是那聽天主的話而遵行的人，更是有福的！」(路十一：28)。福音中耶穌環視祂周圍坐著的人說：「看，我的母親和我的兄弟！因為誰奉行天主的旨意，他就是我的兄弟、姊妹和母親。」(谷三：34-35)。聖母瑪



4月中旬參加了方濟第三會，由劉壽安神父帶領的義大利朝聖之旅，回台後，劉神父仍殷殷切切，詢問大家在腦海中，是否有印象深刻的相片？可讓自己欣賞，又能產生寧靜思考、感恩及愛慕天主之情？

我朝聖歸來，遽逢母喪，忙碌過後，整理思緒，回憶朝聖旅途中，良多感觸，僅記錄分享一二給兄弟姐妹們，感恩。

## 一、4月12日訪基安坡[pieve修道院]，劉神父帶給小羊們的第一個專屬私房景點

從小到大，除了芎林隱修院在遷移新址時，開放參觀外，從來沒去過男修院。劉神父在行前說明會上，就再三強調此回朝聖特色，是在基安坡用不流利的義語，和英語不夠流利的義籍會士交流，我們還要和當地教友共同參與一台義文彌撒。

來到朝聖地——基安坡 pieve 會院，發現 pieve 會院果然有特色，在整潔的叢叢松林間，我們先向仿造露德聖母露天山洞，親手鑿建 pieve 會院的真福神父敬禮，(Beato Claudio Granzotto 1900\_1947) 再進入真福遺作，欣賞其嘔心瀝血規劃設計，蓋了十年尚未竣工的耀眼奪目、金壁輝煌大殿。我們坐席在最前方的正中央，和上百位義籍教友共獻感恩祭，眼、耳、心，每分每秒，感受著震撼。慈母教會弟兄姊妹，心心相連，同心仰望上主，語言不同，但心意相通。

彌撒後，參觀男修院，我方在俗第三會和義籍在俗第三會，中文、英文、義文，交替翻譯會報，真是有趣！有劉神父老朋友罩著，也飽饗一頓當地特色大餐，又唱又鬧，相信大家都很難忘！基安坡之行果然不同凡響！

## 二、4月13日瞻仰聖安東尼聖師金口聖髑

今天要探訪的是聖安東尼大殿。我們上了年紀的人，幾乎天天得呼求他。進堂前，我們邊走邊開心的說著自己麻煩聖人的經驗，神父就提醒、糾正我們這群老羊：聖人芳表奇事，可不是只有「幫人尋找失物」，嘻嘻！

到歐洲旅遊，最想大開眼界的，就是真真實實、現場目睹先賢們壯偉的雕塑藝術品了。前兩天，忙著抬頭左看右看，有著一定的距離感；當走進敬供聖師金口的房間，剎那間，震撼、悸動，一陣鼻酸，熱淚盈眶；圍繞著聖髑的眾天使雕塑，和我們的身高比例一樣，而且相當貼近，幾乎零距離！雕像具具嶄新，光潔耀眼，栩栩如生，像極了真人，正在真確守護著聖師。我像着了迷似的，來回繞了三次，想著，當下就看得見，聖人金口金舌，立刻變成活鮮紅，不用等到每年6月13日主保日，排隊瞻仰奇事。

傍晚，輪到我服務帶領頌唸玫瑰經，在歡喜五端，耶穌十二齡講道，我誠心邀請大家同心合一祈求聖母轉禱，也賞賜我們如同十二歲小耶穌、聖安東尼聖師一般，有著分享此行所見所聞的好口才，齊聲頌揚上主！

### 三、4月16日聖嘉蘭大殿彌撒中掩面痛哭和祈求

出發前，只知聖佳蘭是聖方濟的第一位女弟子，其他沒什麼深刻概念。

而此回朝聖之旅，有件最幸福的事，就是每天每台彌撒中都可以飽饗神父證道和提醒教誨，在分享若 3:31—36（父愛子，並把一切交在他手中）神父問大家，一般人怎麼看得懂聖方濟？聖佳蘭？聖佳蘭真心真情孝愛天主，比其他方濟會更能遵守「無財」精神，是絕對貧窮，實實在在的貧窮，更大於神貧。

今天親眼目睹了聖女當年剪下來的漂亮金髮、蕾絲華麗長裙…，再比對修道辭世留下的破補丁長袍、最後嚙氣長眠的石板地…；她毅然離開富貴，影響了自己的妹妹外，連母親都隨著她離家修道；哇！我太驚訝了，她們母女三人，有多大的心連心、情義相挺，被天主大愛吸引，能徹底捨棄富貴世俗，三人同心修道，甘貧如飴。我突然心情沉重地掩面哭泣，好羨慕佳蘭母女情深，好心痛同有天主信仰，却為錢財名利爭奪不休的家庭悲痛，好着急我們軟弱有限，缺乏智慧覺悟…，十字架上的耶穌您有多愛我們，才會說你們不要哭我，但應哭你們自己及你們的子女！（路廿三.28）敬愛的耶穌兄長，因祢的苦難，求祢垂憐我們及普世！

### 四、4月15日[Eremodelle Carceri]退隱山坡上的十字記號

昨天從威尼斯南下，繞了好幾個山頭，往波隆納·拉維納山。

又是教友才會享受到，劉神父給予的另一個靈修禮物。

下了義大利式大紅遊覽車，就聽到教堂鐘響迴盪山谷間，卻看不到聖堂！呵呵，原來還要徒步繞山坡啦！親臨方濟會祖當年守齋 40 天，留下的山洞臥石板、印上五傷的寶地，理當澄淨心靈、加緊腳步，真誠尋覓呀。

今天也要繞山頭，因為山路狹窄，還要換下大紅遊覽車，改乘這兒的計程車（休旅式小車），山路轉呀轉，土牆土山坡，人煙稀少，却有朝聖者，一人獨影徒步上山、下山。這又是教友才會來的劉神父策劃私房景點。

想去看私密退隱聖地，要先經過修女駐守的小聖堂，得謙卑的低頭、彎腰又側身，才能穿過依著山形建造的小堂，一窺仙界美景。走在小石子路上，山丘的上樹幹，路邊，每隔一段路，會有不同的十字架標誌或擺奉花束的木製「十」字小亭，刻記著：人啊！要記得你是屬於天主的人。幽靜小路，茂密樹林，微風拂面，聽著蟲鳥齊鳴，學習聖師在大自然中尋找天主，讚嘆天主創造天地萬物，何其美妙！大家都靜心欣賞佇留，久久不想離去。



## 五、4月15日，聖方濟以地為蓆，倚臂仰天～狀似悠然又超脫

比起宏偉雕塑，直聳入天的大教堂，這一尊以地為蓆，倚臂仰天的聖師銅綠塑像，更讓我印象深刻！安貧樂道的方濟會祖個子不高，倚枕雙臂，光溜交錯的雙腳，身旁擱著簡陋拖鞋，會祖您在想什麼？您在看什麼？我真想也學模裝樣，躺下來，也來超然脫俗一番！

非常感謝劉神父，一路陪伴、牧養、包容我們這群俗不可耐的羊群，行萬里路，讀萬卷書，朝聖，不是只求平安，而會帶著信仰走，體會天主與我們時時在一起，從一而終，跟隨主！

感謝天主！也敬祝劉神父身心康泰，教務繁茂，羊群倍增！

期待再相會！！



# 填字遊戲

◎ 張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 [fwuan99@yahoo.com.tw](mailto:fwuan99@yahoo.com.tw) 信箱。

❖ 104 年 6 月份填字遊戲問題如下：

直一、耶穌對群眾說：有一個撒種子的，出去撒種子；……。當祂說完這個撒種子的比喻後，就高呼說什麼？(路八)

直二、耶穌又用比喻說：天國好比十個童女拿燈出去迎接新郎。她們中五個是糊塗的，五個是明智的。糊塗的拿了燈，卻沒有如何？(瑪二十五)

直三、耶穌在「二子的比喻」說：若翰來到你們這裏履行了正義，你們如何？相信他，稅吏和娼妓倒相信了。(瑪二十一)

直四、耶穌在「寶貝和珍珠的比喻」說：天國好像是藏在地裏的寶貝，……。天國又好像一個什麼？商人。(瑪十三)

直五、耶穌在迦納婚宴初行奇蹟後，司席一嘗，便叫了新郎來，向他說：人人都先擺上好酒，當客人都喝夠了，才擺上次等的；你卻把好什麼？(若二)

橫 1、杜甫(712~770)字子美，唐代詩人。與李白合稱「李杜」。有七言律詩《曲江對酒其二》：朝回日日典春衣，每日江頭盡醉歸...，人生七十古來稀。穿花蛺蝶深深見，點水蜻蜓款款飛。傳與風光共流轉，暫時相賞莫相違。第三句？

橫 2、耶穌在「兄弟規勸之道」時說，規勸他如果不聽，你就另帶上一個或兩個人，若是他如何？從他們，你要告訴教會(瑪十八)

橫 3、耶穌又用撒網比喻對們徒說：「天國又好像撒在海裏的網，…」，說完後就問他們：這一切你們都明白了嗎？他們說了什麼？(瑪十三)

☺ 一〇四年五月份答對者芳名：

黃沛洋、黃雪卿、吳恩琪、陸秀玲、蔣正久、龔美雲、王冀、李梁君、丁茉莉、董明月、簡月枝、陳恩、莊雅雯。

一〇四年五月份答案

離	天	主	的	國	不	遠
開		啊		度		上
加	音		蘇			寒
里		加	爾	瓦	略	山
肋		俾				石
亞		額		革		徑
	貝	爾	舍	巴		斜

一〇四年六月份答案卷

填答者姓名：

15		四		二		一
				2 3		
	3					

# 六月份主保教友芳名

主保聖名	日期	性別	主保教友
博義	6/5	男	游添火、李治中
納博	6/11	女	許美慧
安多尼（安東尼）	6/13	男	李俊昇、謝正維、羅 歲、陳瑞成、林念平、饒仲偉、馬峻煌、趙宏智、蔡政沂、唐瑞鈺、徐 暢、鄭為宇
安道	6/13	女	陳玉雪、袁聖鈞、洪瓊銀
安道	6/13	男	林俊宏
安多尼亞	6/13	女	陳芊慈
類思	6/21	男	雷國柱、孫天威
磊思	6/21	女	邱雪芬
若翰	6/24	男	錢心靈、曾慶威、王傑正、趙景豪、黃法昌、林志鴻、張家銓
若翰洗者	6/24	女	鄒淑芳
保腊	6/29	女	官莉雯、林于茜、張淑萍、謝春星
保祿	6/29	男	黃品碩、廖弘斌、蕭漢屏、劉保祿、李瑞昇、曾立德、李亞桓、吳鴻穗、鍾金茂、楊博銓、陳志成、楊哲儒、徐浩哲、石家旗、車 林、譚澤鴻、陳金水、陳 佑、陳錚玄、陳阿貴、林明德、周紹明、林廣茂、蘇宏琪、謝明達、林育蔚、謝雨恩、邱繼業、鄭昌濱、呂威震、洪銘洲
伯多祿 （伯鐸、伯鐸祿）	6/29	男	吳祖貽、張亨民、廖弘振、馬毓岑、洪孟明、張正忠、楊忠玟、陳博能、陳聖宗、王寶心、蔣凱德、李鍾麟、陳 恩、張福安、歐 剛、張源財、劉喜順、謝雨棋、關永承、王正一
瑪利亞 【聖母無玷聖心節】	6/	女	施陳秋鳳、汪美岑、莊嬋蘭

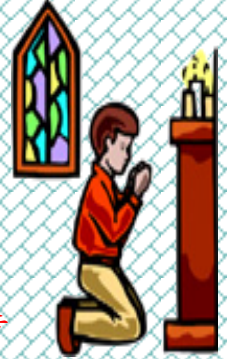




# 六月祈禱及福傳意向

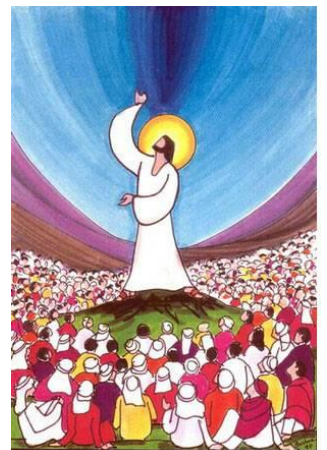
## ◎禮儀靈修組

- 請為本堂週年堂慶各項活動工作祈禱，願一切聖神充滿、順利圓滿。
- 願禱祝福所有牧職人員，讓他們在繁重的牧靈工作中，常能得享身心、靈的平安祈禱。
- 請為即將畢業的青年學子祈禱！求主助佑他們未來就學及工作一切順利！
- 請為醫護人員和病人祈禱，願他們時懷愛心、關心、耐心地善待病患者，也得到病者的信任和合作祈禱！
- 願基督的愛彰顯在貧困和受苦的人身上，使接待的弟兄，散發著基督的光芒為主見證。



## 堂區動態

- ◆ 六月十四日（星期日）舉行六月份主保慶生活動。
- ◆ 每週六上午 **8:30** 特敬聖母彌撒，可恭唸玫瑰經。
- ◆ 平日中文彌撒：週一至週六上午 **8:30**；週五下午 **19:30**
- ◆ 平日英文彌撒時間表：週三下午 **18:00**
- ◆ 主日越文彌撒：週日下午 **19:00**
- ◆ 聖堂每日彌撒直播網址：<https://www.dropcam.com/p/CLljJg>
- ◆ 歡迎您介紹親朋好友參加本堂慕道班，成為天主的子民！  
慕道班時間及地點如下，且可隨時個別預約上課：  
1.時間：每星期日上午十點。  
地點：聖母聖心天主堂四樓（桃園市成功路二段 56 號）。  
本堂傳道修女：徐謙慧修女  
2.時間：每星期日上午 **10:00**；下午 **3:30**；晚上 **7:30**  
地點：德來修女院一樓（桃園市三民路一段 2 號）。  
聯絡人：許悠媛修女。電話：**(03) 332-2067、333-1842**
- ◆ 天主教婚姻交友網站「愛在加納」網址：<https://www.lovecana.org.tw>



# 2015年六月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	週六 19:30 中文主禮 (晚)	主日 8:30 中文主禮 (晨)	主日 10:30 英文主禮	主日 16:00 中文主禮 (午)	主日 17:45 英文主禮	主日 19:00 越文主禮	釋經員			讀經一	答唱詠	讀經二	司琴			輔祭		聖器管理員			感恩祭	主日點心	快訊	招待				
								晚	晨	午				晚	晨	午	晨	午	晚	晨	午								
七日	常年期 基督聖體 聖血節	張文福	陳盛龍	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮有進	萬玉芬	莊智	孫浩軒	唐瑞鈺	李懿宸	李如璘	蔡岱軒	林美加	陳美金	羅羿程	李東安	林思華	張琪雅	廖秋連	胡月娥	張風蓮	主小 日朋友	林淑美	周小婉	黃裕娥 陳明華		
								送聖體員：黃沛洋、唐美麗																					
十四日	常年期 聖母聖心節	張文福	張文福	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮保祿	劉樂平	邱伯訊	林翠玲	彭美娟	陳思穎	黃偉芳	吉他團	吉他團	陳皓	王韋鈞	張佑平	王馨柔	戴昕禹	王秀娟	呂秀香	張風蓮	牧委會	堂慶暫停	邱柏融	陳春花 陳思穎		
								送聖體員：車林、張安樂																					
廿一日	常年期 第十二 主日	張文福	郭維夏	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮文雄	楊德蘭	王者欣	連心威	王惠民	江惠宜	鍾麗珍	李筱媛	陳思穎	邱柏融	吉他團	林念瑩	李如璘	方維霖	楊維宸	林姿瑛	蔡阿貴	張風蓮	吳聖庭	的家庭	戴佐梅	林姿瑛	湯淑惠 呂顛嫻
								送聖體員：張坤德、呂秀香																					
廿八日	常年期 聖伯鐸 聖保錄	張文福	陳盛龍	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮雄強	郭詠萱	王月英	黃曉晴	楊三容	蕭漢屏	張學農	何錦繡	黃琮芳	劉安國	吉他團	徐鼎程	賴嘉民	王馨柔	李冠毅	黃芳珠	周芷華	阮紅中	林澄庭	的家庭	蔡秋香	張家興	董靖玟
								送聖體員：車林、郭純德																					

◆ 聯絡人：王菊春姐妹 0975-569-637

蔡阿貴姊妹 0987-675-052

◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。